



GENERAL

S/3248

24 June 1954

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

КАБЛОГРАММА МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ГВАТЕМАЛЫ ОТ
23 ИЮНЯ 1954 ГОДА, АДРЕСОВАННАЯ НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ИМЕЮ ЧЕСТЬ УВЕДОМИТЬ ВАС, ЧТО СЕГОДНЯ Я НАПРАВИЛ НИЖЕСЛЕДУЮЩЕЕ СООБЩЕНИЕ МИНИСТРАМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ГОСУДАРСТВ, СОСТОЯЩИХ ЧЛЕНАМИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ:

2505 ИМЕЮ ЧЕСТЬ УВЕДОМИТЬ ВАШЕ ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВО, ЧТО НЕВЗИРАЯ НА ЕДИНОГЛАСНО ПРИНЯТОЕ РЕШЕНИЕ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 21 ТЕКУЩЕГО МЕСЯЦА, ПРИЗЫВАЮЩЕЕ К НЕМЕДЛЕННОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ВСЕХ ДЕЙСТВИЙ, МОГУЩИХ ВЫЗВАТЬ КРОВОПРОЛИТИЕ, И ПРЕДЛАГАЮЩЕЕ ВСЕМ ЧЛЕНАМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ВОЗДЕРЖАТЬСЯ ОТ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ ОПЕРАЦИЯМ НАЕМНЫХ ВОЙСК, КОТОРЫЕ, ВЫЙДЯ ИЗ ТЕРРИТОРИИ ГОНДУРАССКОЙ РЕСПУБЛИКИ СОВЕРШИЛИ АГРЕССИЮ ПРОТИВ ГВАТЕМАЛЬСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И ВТОРГЛИСЬ В НЕЕ, ЭТА АГРЕССИЯ ЕЩЕ НЕ ПРЕКРАТИЛАСЬ. НАОБОРОТ, КАК МОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО УЖЕ УВЕДОМИЛО СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ, ЭТИ СИЛЫ ПРОДОЛЖАЮТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЛЕТНЫМИ ПОЛЯМИ В ГОНДУРАСЕ И НИКАРАГУА И ПОЛЬЗУЮТСЯ ЭФФЕКТИВНЫМ СОДЕЙСТВИЕМ И НЕЗАКОННЫМ ПОПУСТИТЕЛЬСТВОМ СО СТОРОНЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ УКАЗАННЫХ ГОСУДАРСТВ - ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ. Я СРОЧНО ОБРАЩАЮСЬ С ПРИЗЫВОМ К ВАШЕМУ ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ И ОБРАЩАЮ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА ЭТО СЕРЬЕЗНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И ПРОШУ ВАС ОБРАТИТЬСЯ К ВАШЕМУ ПРАВИТЕЛЬСТВУ, КОТОРОЕ ВСЕГДА ВЫСТУПАЛО КАТЕГОРИЧЕСКИ ПРОТИВ ВСЯКОЙ АГРЕССИИ И ЗАЩИЩАЛО ПРИНЦИПЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, С ПРЕДЛОЖЕНИЕМ, ЧТОБЫ ОНО В СВОЕМ КАЧЕСТВЕ ЧЛЕНА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДЛОЖИЛО СВОИ ДОБРЫЕ УСЛУГИ И ИСПОЛЬЗОВАЛО СВОИ ПРАВА В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ С ЦЕЛЬЮ СОЗЫВА НОВОГО ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ЧТОБЫ НАСТОЯТЬ НА ЭФФЕКТИВНОМ ВЫПОЛНЕНИИ РЕШЕНИЯ ОТ 21 ИЮНЯ И ЧТОБЫ ПРЕДПРИНЯТЬ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ ШАГИ ДЛЯ

54-18035

54-Й

НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ ЭТОГО РЕШЕНИЯ. ВЫРАЖАЯ ВАМ МОЮ
НАИСЕРДЕЧНЕЙШУЮ БЛАГОДАРНОСТЬ ЗА ВСЕ ТО, ЧТО ВАШЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО
МОЖЕТ ЛЮБЕЗНО ПРЕДПРИНЯТЬ В ЭТОМ ДЕЛИКАТНОМ ВОПРОСЕ, ОТ КОТОРОГО
ЗАВИСИТ ПРЕСТИЖ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, А ТАКЖЕ БЕЗОПАС-
НОСТЬ, СУВЕРЕНИТЕТ И НЕЗАВИСИМОСТЬ ОДНОГО ИЗ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ
ОРГАНИЗАЦИИ, ИМЕЮ ЧЕСТЬ ПРОСИТЬ ВАС И Т.Д.

ГИЛЬЕРМО ТОРИЕЛЬО
МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
